

# Zmluva o zriadení vecného bremena

č. 28 88 0466 14 00

uzavretá podľa § 150 o ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

## Článok I

### Zmluvné strany

- 1. Povinný z vecného bremena: Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
Sídlo: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO:  
Štatutárny orgán: JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka  
Vecne zodpovedná osoba: Ing. Jana Drábová, riaditeľka Odboru vnútornej správy  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu/IBAN:  
BIC kód:  
Právna forma: štátna príspevková organizácia zriadená rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 63/1999 s účinnosťou od 1.5.1999 v znení nadväzujúcich rozhodnutí

(ďalej len „povinný“)

a

- 2. Oprávnený z vecného bremena: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00603481  
Štatutárny orgán: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc., primátor  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu/IBAN:  
BIC kód:  
Právna forma: mesto

(ďalej len „oprávnený“)

(povinný a oprávnený spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

## Článok II

### Úvodné ustanovenia

1. Povinný má v zmysle zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov právo správy majetku štátu k tejto nehnuteľnosti:
- pozemok, parcelné č. 15294/87, druh pozemku: ostatné plochy, o výmere 1890 m<sup>2</sup>, v podiele 1/1, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností ako parcela registra „C“ evidovaná

na liste vlastníctva č. 3171, katastrálne územie: Ružinov, obec: BA-m.č. Ružinov, okres: Bratislava II.

2. Oprávnený je investorm stavby „Trolejbusová trať Trenčianska, objekt SO 02 Napájacie vedenie“ (ďalej len „stavba“) a to na základe stavebného povolenia č. 101235/2012 – DP/3 zo dňa 19.09.2012 právoplatného dňa 29.10.2012 vydaného Bratislavským samosprávnym krajom. Časť tejto stavby sa dotkne aj pozemku vymedzeného v čl. II bod 1. tejto zmluvy.
3. Zriadenie vecného bremena schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1647/2014 zo dňa 03.07.2014.

### Článok III

#### Predmet zmluvy

1. V súlade s ustanovením § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) sa touto zmluvou za dohodnutú odplatu zriaďuje vecné bremeno „in personam“ v prospech oprávneného výlučne na nasledovnej nehnuteľnosti, resp. jej časti:
  - pozemok, parcelné číslo 15294/87, druh pozemku: ostatné plochy, o výmere 1890 m<sup>2</sup>, v podiele 1/1, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností ako parcela registra „C“ evidovaná na liste vlastníctva č. 3171, katastrálne územie: Ružinov, obec: BA - m. č. Ružinov, okres: Bratislava II (ďalej len „zaťažená nehnuteľnosť“).
2. Geometrický plán č. 6/2014 bol vyhotovený dňa 06.05.2014 Ing. Borisom Chvostekom za účelom vyznačenia vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na pozemku parcela číslo 15294/87. Tento geometrický plán je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
3. Povinný zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno „in personam“, ktoré spočíva v práve oprávneného umiestniť na časti pozemku registra „C“ v k. ú. Ružinov, parcela číslo 15294/87 – ostatné plochy o výmere 1890 m<sup>2</sup>, vyznačenej v geometrickom pláne uvedenom v bode 2 tohto článku, inžinierske siete, ktoré sú súčasťou stavby „Trolejbusová trať Trenčianska, objekt SO 02 Napájacie vedenie“ ako aj v práve uložené inžinierske siete užívať, prevádzkovať, opravovať, vykonávať na nich údržbu, rekonštruovať a modernizovať. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť uloženie podzemného kábelového napájacieho vedenia AYKCY 500 mm<sup>2</sup> pre stavbu „Trolejbusová trať Trenčianska“.

### Článok IV

#### Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **4.708,88 Eur** (slovom štyritisíc sedemstoosem Eur osemdesiatosem eurocentov), ktorá bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 85/2014 vypracovaného znalcom Ing. Petrom Kapustom, ev. číslo 911 – 517, dňa 07.07.2014.
2. Odplata bude oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej povinným a to na číslo účtu povinného. Faktúra bude vystavená najneskôr do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 20 dní odo dňa jej vystavenia.

3. V prípade oneskorenia sa s plnením podľa bodu 1. tohto článku zmluvy je oprávnený povinný zaplatiť povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
4. Povinný je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu v lehote do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

## **Článok V**

### **Doručovanie**

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností medzi nimi sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v platnom znení.

## **Článok VI**

### **Povinnosti oprávneného**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným v časti zaťaženej nehnuteľnosti, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby (okrem vykonávania opráv, rekonštrukcie a úprav na stavbe, ktorá je predmetom tejto zmluvy), vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty a iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemku.
2. Oprávnený je povinný:
  - 1) zabezpečiť, aby umiestnením stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:
    - a) narušil ich stabilitu,
    - b) ohrozil alebo obmedzil bezpečnosť tretích strán,
    - c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
    - d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
    - e) bol v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo technickými normami.
  - 2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, príp. technických noriem.
  - 3) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:
    - a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania, resp. tretích osôb konajúcich na základe pokynov oprávneného,
    - b) v prípade poškodenia stavieb a/alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.
3. Realizáciou stavby nesmie dôjsť k znečisteniu zaťaženej nehnuteľnosti v správe povinného.

4. Oprávnený sa zaväzuje oznámiť povinnému plánovanú realizáciu opráv, rekonštrukcií a úprav na stavbe, ktorá je predmetom tejto zmluvy bez zbytočného odkladu, najneskôr však 15 dní pred jej začatím.
5. Oprávnený nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy v prospech tretej osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu povinného.

## **Článok VII**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu tejto zmluvy do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon ) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 162/1995 Z. z.“)
2. Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľností podá oprávnený v lehote do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, nie však skôr ako bude uhradená odplata podľa Čl. IV tejto zmluvy. Ak nepodá oprávnený v stanovenej lehote návrh na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností vznikne mu povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 30 % z celkovej zmluvne dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena dohodnutej v Článku IV tejto zmluvy.
3. Uplatnením bodu 2. tohto článku zmluvy nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí oprávnený.
5. Oprávnený sa zaväzuje zaslať povinnému kópiu návrhu na povolenie vkladu s vyznačením čísla podania v lehote 10 dní odo dňa podania návrhu na povolenie vkladu.
6. V prípade, ak katastrálny odbor príslušného Okresného úradu z akýchkoľvek dôvodov zamietne návrh na povolenie vkladu alebo ak konanie o návrhu na povolenie vkladu právoplatne zastaví alebo preruší, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a podniknúť všetky kroky potrebné k tomu, aby bol návrh na povolenie vkladu opätovne podaný a povolený, resp. aby sa v katastrálnom konaní čo najrýchlejšie pokračovalo.
7. Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú podľa tejto zmluvy dopĺňovať, rozširovať prístavbou prípadne nadstavbou, alebo ju podstatne upravovať.
8. Za podstatnú úpravu podľa tejto zmluvy bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:
  - a) naruší ich stabilitu,
  - b) naruší ich plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
  - c) znemožní alebo podstatne zníži ich údržbu alebo opravu,
  - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.

## Článok VIII

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania stavby a jej platnosť končí:
  - a) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 50/1976 Zb.)
  - b) vydaním stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú stavbu meniť prístavbou, príp. nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou alebo,
  - c) odstúpením od zmluvy v zmysle Článku IV bod 3. tejto zmluvy.
2. Prílohou č. 1 tejto zmluvy je geometrický plán č. 6/2014.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecnoprávne účinky tejto zmluvy nastanú dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností.
4. Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle ustanovenia § 42 ods. 3 zákona č. 162/1995 Z. z.
5. K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu zmluvou je potrebné právoplatné rozhodnutie katastrálneho odboru príslušného Okresného úradu.
6. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zriadení vecného bremena do katastra nehnuteľností ako aj s vypracovaním geometrického plánu znáša oprávnený.
7. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
9. Táto zmluva je vyhotovená v deviatich rovnopisoch rovnakej právnej sily, z čoho tri vyhotovenia obdrží povinný, štyri vyhotovenia oprávnený a dve budú použité pre potreby povolenia vkladu katastrálnym odborom príslušného Okresného úradu.

V Bratislave, dňa 4.9.2014

V Bratislave, dňa 12.8.2014

**Za povinného:**

**Za oprávneného:**

**V. F.**

**V. F.**

.....  
JUDr. Svetlana Gavorová  
generálna riaditeľka  
Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry

.....  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor  
hlavného mesta SR Bratislavy

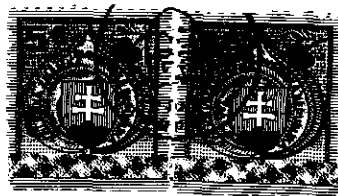
# VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
K žky	Číslo. parcely		Výmery		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmery		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
	V	PK	KN	ha								m <sup>2</sup>	ha		
						<b>Stav právny je totožný s registrom C KN</b>									
	171		15294/87	1890	ost. pl.						15294/87	1890	ost. pl. 37	Slovenská energetická a inovačná agentúra, Bajkalská 27, 827 99 Bratislava	
olu:				1890								1890			

**Poznámka:** Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí elektrického kabelového vedenia vo vyznačenom rozsahu na pozemku - parcely reg. C KN p.č.: 15294/87 v prospech Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie č.1, 814 99 Bratislava

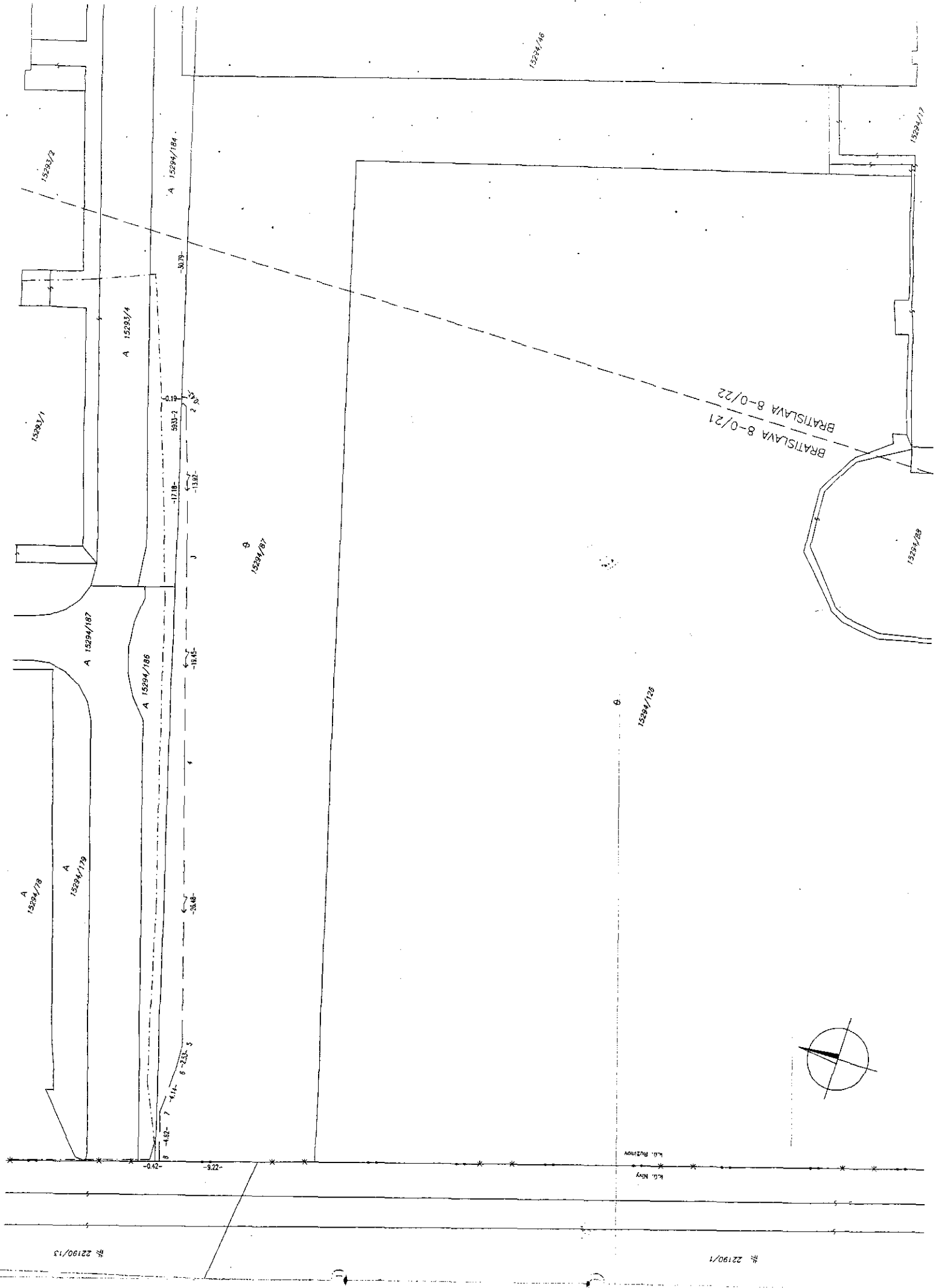
**Legenda:**  
Spôsobu využívania: 37 Pozemok, na ktorom sú skaľy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Kópia je úplná a totožná  
s prvopisom GP.  
Dňa: 15. 7. 2014  
Číslo zákazky: 21-19448/2014



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti.

Fotoviteľ <b>EUROGEO</b> Geodetické a kartografické práce Ing. Boris Chvostek - EUROGEO Brezová 371/36, 900 23 Viničné e-mail: borischvostek@gmail.com IČO: 40047954	Kraj <b>Bratislavský</b>	Okres <b>Bratislava II</b>	Obec <b>Bratislava - m.č. Ružinov</b>
	Kat.územie <b>Ružinov</b>	Číslo plánu <b>6/2014</b>	Mapový list č. <b>BRATISLAVA 8-0/21</b>
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b>			
<i>na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na p.č. 15294/87</i>			
Vyhotovil	Autorizačne overil		Úradne overil
			Meno: <b>Ing. Vlčková Monika</b>
Dňa: <b>16.5.2014</b>	Meno: <b>Ing. Boris Chvostek</b>	Dňa: <b>26.5.2014</b>	Meno: <b>Ing. Juraj Suchanský</b>
		Dňa: <b>02 JUN 2014</b>	Číslo: <b>1188/2014</b>
lové hranice boli v prírode označené	Náležitostiami z predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
<b>neboli označené</b>			
číslo podrobného merania (meračský náčrt) č.			
<b>5947</b>			
Úradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii			
		Pečiatka a podpis	Pečiatka a podpis





## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **JUDr. Svetlana Gavorová**, dátum narodenia \_\_\_\_\_, r.č. \_\_\_\_\_ bytom \_\_\_\_\_, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria *a*/alebo číslo: \_\_\_\_\_, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 580866/2014**.

Bratislava dňa 4.9.2014

.....  
JUDr. Gabriela Piskunová  
notársky koncipient poverený notárom  
Mgr. Janou Borovičkovou

**Upozornenie!** Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)